

No. 40807

**United States of America
and
Peru**

**Agreement between the Government of the United States of America and the
Government of the Republic of Peru for the sale of agricultural commodities.
Lima, 5 April 1982**

Entry into force: *5 April 1982 by signature*

Authentic texts: *English and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America, 1
December 2004*

*Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations
to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

**États-Unis d'Amérique
et
Pérou**

**Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la
République du Pérou relatif à la vente de produits agricoles. Lima, 5 avril 1982**

Entrée en vigueur : *5 avril 1982 par signature*

Textes authentiques : *anglais et espagnol*

Euregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *États-Unis d'Amérique, 1er
décembre 2004*

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée
générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies,
tel qu'amendé.*

No. 40808

**United States of America
and
Chad**

Project Grant Agreement (with annex). N'Djamena, 15 August 1978

Entry into force: *15 August 1978 by signature*

Authentic texts: *English and French*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America, 1
December 2004*

*Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations
to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

**États-Unis d'Amérique
et
Tchad**

Accord de subvention (avec annexe). N'Djamena, 15 août 1978

Entrée en vigueur : *15 août 1978 par signature*

Textes authentiques : *anglais et français*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *États-Unis d'Amérique, 1er
décembre 2004*

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée
générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies,
tel qu'amendé.*

No. 40809

**United Nations
and
Brazil**

Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Brazil regarding the hosting of the training courses under the projects entitled "Parliamentary Exchanges Initiatives on Firearms in Latin America and the Caribbean and "Latin American and Caribbean NGOs: Capacity-building, Networking and Strengthening of their Advocacy Capacity", to be held in Brasilia from 6 to 10 December 2004 (with annexes). New York, 30 November 2004 and 2 December 2004

Entry into force: *2 December 2004, in accordance with the provisions of the said letters*

Authentic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio, 2 December 2004*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**Organisation des Nations Unies
et
Brésil**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Brésil concernant l'organisation des cours de formation en vertu des projets intitulés "Initiatives d'échanges parlementaires sur les armes à feu en Amérique latine et dans les Caraïbes" et "Les ONGs de l'Amérique latine et des Caraïbes : Renforcement de capacités, interconnexion et consolidation de leur capacité de propagande", devant se tenir à Brasilia du 6 au 10 décembre 2004 (avec annexes). New York, 30 novembre 2004 et 2 décembre 2004

Entrée en vigueur : *2 décembre 2004, conformément aux dispositions desdites lettres*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *d'office, 2 décembre 2004*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

